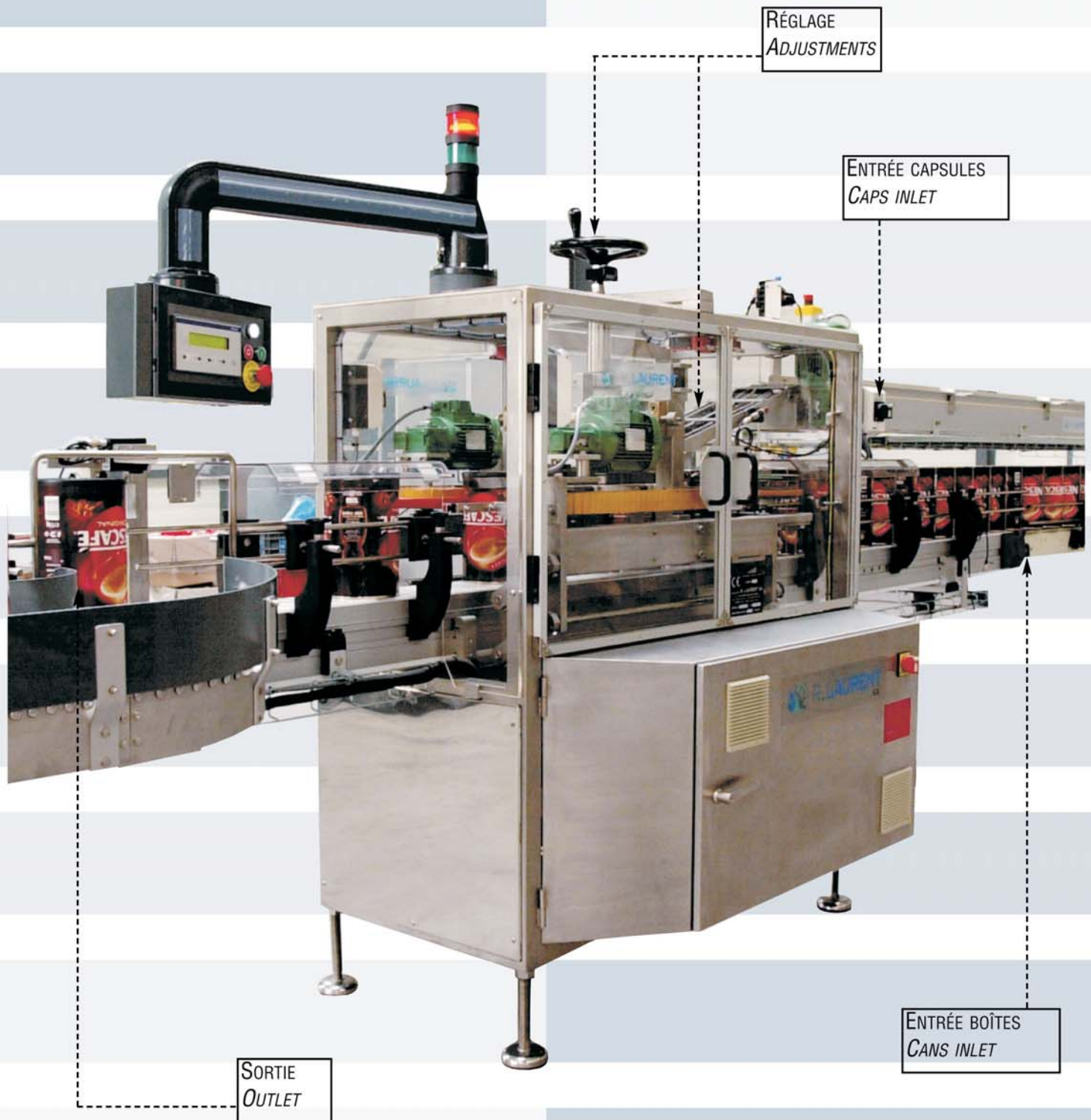


CAPSULEUSES AUTOMATIQUES MULTIFORMATS

MULTI FORMAT AUTOMATIC CAPPING MACHINES

FICHE CARD

C1-C5
10/2002



RÉGLAGE
ADJUSTMENTS

ENTRÉE CAPSULES
CAPS INLET

ENTRÉE BOÎTES
CANS INLET

SORTIE
OUTLET

R. LAURENT S.A. • Z.I. 21270 PONTAILLER-SUR-SAONE
Tél 33 (0)3 80 36 13 63 ■ Fax 33 (0)3 80 36 18 78 ■ France
Internet : <http://www.r-laurent-sa.com>
E-mail : salaurent.salaurent@wanadoo.fr



R. LAURENT
S.A.

DESCRIPTION TECHNIQUE

TECHNICAL DESCRIPTION

FONCTION : POSE AUTOMATIQUE EN CONTINU DE CAPSULES PLASTIQUES, «SNAP-CAP» ETC..., COUVERCLES OU SURCOUVERCLES, COIFFANT LES RÉCIPIENTS. VERRES - BOCAUX - BOÎTES MÉTAL - CARTON, OU PLASTIQUE - POTS - FLACONS.

PERFORMANCE (CADENCES) : TRÈS VARIABLE SUIVANT GENRE ET FORMAT. PEUT ATTEINDRE PLUSIEURS DIZAINES DE MILLIERS D'UNITÉS/HEURE. (RESTE TRÈS VALABLE À DES VITESSES 10 FOIS MOINS IMPORTANTES).

PRINCIPE : LES CAPSULES SONT EN ATTENTE DANS UNE GLISSIÈRE, RETENUES PAR DES PINCES ET PRISES PAR DÉFILEMENT DES RÉCIPIENTS. UNE PLAQUE D'ENFONCEMENT LES MET EN PLACE PAR LE MÊME DÉFILEMENT SANS «MISE AU PAS».

CONCEPTION : 2 MOTO-RÉDUCTEURS COMMANDENT LES BANDES LATÉRALES D'ENTRAÎNEMENT DES POTS. LE CONVOYEUR CENTRAL À CHAÎNE À PALETTES EST MOTO-RISÉ SÉPARÉMENT.

RÉGLAGES : UN VOLANT LATÉRAL PERMET D'AUGMENTER OU RÉDUIRE EN SYMÉTRIE L'ÉCARTEMENT DES BANDES D'ENTRAÎNEMENT (SUIVANT LE DIAMÈTRE DES RÉCIPIENTS). UN SECOND VOLANT (SUPÉRIEUR) PERMET DE VARIER LA HAUTEUR DE PRISE ET D'ENFONCEMENT DES CAPSULES SUIVANT HAUTEUR DES RÉCIPIENTS.

UTILISATION - DISPOSITION : PREND LES RÉCIPIENTS PAR EXEMPLE EN SORTIE DE DOSEUSE, LES BOUCHE ET LES RESTITUE PAR EXEMPLE À UNE ÉTIQUETTEUSE EN ASSURANT LA CONTINUITÉ D'UNE CHAÎNE DE CONDITIONNEMENT ET EN S'ADAPTANT PARFAITEMENT À SON DÉBIT (MÊME IRRÉGULIER), OU AU TOUCHE À TOUCHE.

CARACTÉRISTIQUES : MACHINE PERFORMANTE ET POLYVALENTE PERMETTANT DES RÉGLAGES TRÈS RAPIDES, CONSTRUCTION ROBUSTE, SIMPLE, FIABLE ET D'ENCOMBREMENT RÉDUIT. CONVOYEUR STANDARD LARGEUR 86 (CHAÎNE DE 82,5, PAS 38,1) LONGUEUR 3000 MM (DIFFÉRENT SUR DEMANDE, C'EST LA LONGUEUR HORS TOUT DE LA MACHINE) - HAUTEUR RÉGLABLE À LA DEMANDE (NORMALE 900 MM ± 50 MM). CELLULE MÉCANIQUE AU CENTRE DU CONVOYEUR : - LONGUEUR : 1100 - LARGEUR : 620 MM (SOIT LARGEUR DE LA MACHINE + VOLANT) - HAUTEUR : 1400 MM ENVIRON (VARIE SUIVANT RÉGLAGE DU CONVOYEUR + VOLANT) - PUISSANCE NÉCESSAIRE : 0,75 KW - VERSION INOX.

CONSTRUCTION : INOX.

ADAPTATION : TRAVAILLE EN GÉNÉRAL ACCOUPÉE À UN DISTRIBUTEUR-ORIENTEUR DE CAPSULES (FICHES TECHNIQUES C3, C31OU C32).

CAS SPÉCIAUX : CETTE MACHINE PEUT COMPORTER UNE «MISE AU PAS» ET ENTRAÎNEMENT POSITIF DES RÉCIPIENTS (SUR DEVIS), VIS DE SÉLECTION OU AUTRES.

PARTICULARITÉ : C1 : DE NOMBREUX ÉLÉMENTS STANDARDS IDENTIQUES À LA VISSEUSE C2. COMPORTE DES DISQUES SÉPARATEURS.

BOÎTES, BOCAUX, VERRES, FLACONS, POTS, ETC... EN CARTON, VERRE, MÉTAL, PLASTIQUE, ETC...

DÉRIVÉE DE NOS MACHINES STANDARD PLUS IMPORTANTES, NOUS AVONS CRÉÉ UN MODÈLE SIMPLIFIÉ DE CAPSULEUSES PAR ENFONCEMENT POUR CAPSULES PLASTIQUE COIFFANTES.

TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES PERFORMANCES ET UTILISATION SONT IDENTIQUES SAUF : - ABSENCE DE VARIATION DE VITESSE - RÉGLAGES PLUS LONGS ENTRE FORMATS DE DIFFÉRENTES HAUTEURS.

LE PASSAGE D'UN FORMAT À L'AUTRE DEMANDE 5 FOIS PLUS DE TEMPS SOIT ENVIRON 5 MINUTES.

- LONGUEUR HORS TOUT : 3000 - LARGEUR HORS TOUT : 600 + VOLANT ET TÉLÉ-COMMANDE - HAUTEUR HORS TOUT : 1400 - PUISSANCE NÉCESSAIRE 0,75 KW (EN 220 OU 380 VOLTS TRI) - VERSION INOX.

S'ADAPTE ÉGALEMENT À NOS DISTRIBUTEURS C3, C31 OU C32.

CETTE MACHINE SIMPLIFIÉE A ÉTÉ CONÇUE À L'ORIGINE POUR LE «SURCAPSULAGE» DE BOÎTES MÉTAL. EN FAIT, ELLE PERMET TOUS LES TRAVAUX COURANTS SANS «MISE AU PAS», SUR VERRERIE PAR EXEMPLE (MÊME LES VERRES CONIQUES).

VERRES, BOCAUX, BOÎTES MÉTAL, COUVERCLES PLASTIQUES.

FUNCTION : AUTOMATIC NON-STOP CAPPING WITH «SNAP CAP» PLASTIC CAPS ETC..., CAPS AND OVERCAPS OVER CONTAINERS. GLASSES - JARS - METAL CANS, CARDBOARD OR PLASTIC BOXES - JARS AND BOTTLES.

PERFORMANCE (output) : VARIES LARGELY WITH TYPE AND FORMAT. CAN REACH SEVERAL DOZEN THOUSANDS UNITS PER HOUR (REMAINS VERY PERFORMING AT SPEEDS 10 TIMES SLOWER).

PRINCIPLE : CAPS ARE KEPT WAITING IN A SLIDE GUIDE, HELD BACK BY CLAMPS AND ARE SNATCHED OFF AS CONTAINERS PASS BY. A PUSHING PLATE PUTS THEM IN POSITION AS THEY KEEP MOVING, NO SPECIFIC INTERVAL BEING KEPT BETWEEN THEM.

DESIGN : 2 VARIABLE SPEED REDUCERS CONTROL THE SIDE BANDS DRIVING THE JARS. THE SLAT BAND CHAIN CONVEYOR IS MOTORISED SEPARATELY.

SETTING : USING A SIDE FLY-WHEEL ONE CAN INCREASE OR DECREASE SYMMETRICALY THE WIDTH BETWEEN THE DRIVING BANDS (VARYING WITH Ø OF CONTAINERS). A SECOND, UPPER FLY-WHEEL CAN BE USED FOR ADJUSTMENT OF THE HEIGHT AT WHICH CAPS ARE SNATCHED OFF AND PUSHED DOWN VARYING WITH HEIGHT OF CONTAINERS.

USE AND LAYOUT : CAN TAKE CONTAINERS COMING OUT OF A DOSING MACHINE, CAPS THEM AND DRIVES THEM TO A LABELING MACHINE. IT IS THEREFORE PART OF A CONTINUOUS FLOW PACKING LINE AND CAN ADJUST PERFECTLY TO ITS OUTPUT, EVEN THOUGH THE LATTER IS IRREGULAR, OR IN CLOSE CONTACT WITH ONE ANOTHER.

FEATURES : THIS IS A PERFORMING AND MULTI-PURPOSE MACHINE WHICH CAN BE ADJUSTED VERY QUICKLY. IT IS STURDY, SIMPLE, RELIABLE AND ONLY NEEDS LITTLE ROOM. STANDARD CONVEYOR, WIDTH 86 (CHAIN 82.5, SPACING 38.1) - LENGTH 3000 MM (CAN BE DIFFERENT ON REQUEST) THIS IS THE OVERALL LENGTH. HEIGHT IS ADJUSTABLE ON REQUEST (STANDARD 900 MM ± 50 MM). MECHANICAL CELL AT THE CENTER OF CONVEYOR - LENGTH : 1100 MM - WIDTH : 680 MM (THIS IS THE WIDTH OF THE MACHINE + FLY WHEEL) - HEIGHT : 1400 MM APPROX. (VARIES WITH ADJUSTMENT OF CONVEYOR) + FLY WHEEL - POWER REQUIRED : 0.75 KW - STAINLESS STEEL.

BUILT IN : STAINLESS STEEL.

ADAPTATION : IS USUALLY OPERATED COUPLED TO A CAP DISPENSING AND ORIENTING MACHINE (TECHNICAL CARD C3, C31OR C32).

SPECIAL CASES : THIS MACHINE MAY INCLUDE A «SPACING» SYSTEM AND POSITIVE DRIVE OF CONTAINERS (ASK FOR AN ESTIMATE) SELECTION SCREW OR OTHERS.

SPECIAL FEATURES : MANY STANDARD PARTS ARE SIMILAR TO TWISTING MACHINE (C2), ALLOWS SEPARATOR DISKS.

CANS - JARS AND GLASSES - BOTTLES - ETC... IN CARDBOARD, GLASS, METAL, PLASTIC, ETC...

DERIVED FROM OUR BIGGER STANDARD MACHINES WE HAVE DESIGNED A SIMPLIFIED MODEL OF PUSH CAP CAPPING MACHINE FOR PLASTIC OVER CAPS.

ALL FEATURES REGARDING PERFORMANCE AND USE ARE SIMILAR EXCEPT THE FOLLOWING : - NO SPEED VARIATION - ADJUSTMENT IS LONGER BETWEEN FORMATS OF DIFFERENT HEIGHTS.

CHANGING FROM ONE FORMAT TO ANOTHER REQUIRES A FIVE LONGER TIME, THAT IS APPROXIMATELY 5 MINUTES. - OVER ALL LENGTH : 3000 - OVER ALL WIDTH : 600 + FLY WHEELS AND REMOTE CONTROL-OVER ALL HEIGHT : 1400 - POWER REQUIRED 0.75 KW (IN 220 OR 380 VOLTS THREE-PHASE) - STAINLESS STEEL .

CAN ALSO BE ADAPTED TO OUR DISPENSER C3, C31 OR C32.

THIS SIMPLIFIED MACHINE WAS ORIGINALLY DESIGNED FOR OVER-CAPPING OF METAL CANS. IT CAN ACTUALLY BE USED FOR ANY TYPE OF USUAL TASKS WHICH DO NOT REQUIRE «SPACING», ON GLASSES FOR EXAMPLE (EVEN CONICAL GLASSES).

GLASSES - JARS - METAL CANS - PLASTICS CAPS.